Docket No.: PFANNSCHMIDT-4 Int. Appl. No.: PCT/EP2004/010901

AMENDMENTS TO THE CLAIMS WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE, AND LISTING OF ALL CLAIMS WITH PROPER IDENTIFIERS

- (Currently amended) Direct A direct electrical drive [[(1)]] for a wheel set
 [[(30)]] of a vehicle, wherein the direct electrical drive (1) comprises
 comprising a stator [[(7)]] and a rotor [[(3)]], with the rotor [[(3)]] being
 coupled mechanically with a wheel set shaft [[(11)]] of the wheel set,
 eharacterized in that wherein the rotor [[(3)]] has a cooling device.
- (Currently amended) Direct The direct electrical drive [[(1)]] according to claim 1, eharacterized in that wherein stator and the rotor are part of an electric machine, wherein the wheel set has two wheels mounted to the wheel set shaft, the said wheel set shaft [[(11) is]] being completely enveloped in an area between the wheels (31, 32) of the wheel set (30) by means of an the electric machine (2) of the direct electrical drive (1).
- 3. (Currently amended) Direct The direct electrical drive [[(1)]] according to claim 1 [[or 2]], characterized in that wherein the cooling device has a cooling channel [[(22)]] formed inside the rotor, an air inlet [[(37)]] in communication with the cooling channel, and at least one fan (9), whereby the cooling channels (22) extend inside connected to the rotor (3) in communication with the cooling channel.
- (Currently amended) Direct The direct electrical drive [[(1)]] according to
 ene of the claims 1 to 3 claim 1, characterized in that the direct electrical
 drive (1) and/or the coeling device has at least one further comprising a
 means [[(33, 35)]] for protection of the wheel set shaft [[(11)]].

Docket No.: PFANNSCHMIDT-4 Int. Appl. No.: PCT/EP2004/010901

- 5. (Currently amended) Direct <u>The direct</u> electrical drive [[(1)]] according to ene of the claims 1 to 4 claim 1, characterized in that <u>wherein</u> the rotor [[(3)]] has at least one rotor hub [[(19)]] which is coupled mechanically to the wheel set shaft [[(11)]], with the rotor hub [[(19)]] being connected via at least one rotor web [[(21)]] with a support [[(14)]] for a rotor reaction part.
- (Currently amended) Direct <u>The direct</u> electrical drive [[(1)]] according to ene of the claims 4 to 5 claim 3, characterized in that the means (33, 35) further comprising a catch device for protection of the wheel set shaft [[(11)]] is a, said catch device (35), with the catch device (35) being in particular a being part of the fan (9) or a part of an air inlet (37).
- (Currently amended) Direct The direct electrical drive [[(1)]] according to
 one of the claims 4 to 5 claim 4, characterized in that wherein the means
 [[(33, 35)]] for protection of the wheel set shaft [[(11)]] is a dirt guide device
 [[(33)]].
- (Currently amended) Direct The direct electrical drive [[(1)]] according to
 one of the claims 3 to 7 claim 3, characterized in that wherein the rotor
 includes a baffle wall disposed in the air inlet (37) has a baffle wall (40) for
 deflecting foreign matter.
- (Currently amended) Direct The direct electrical drive [[(1)]] according to
 ene of the claims 1 to 8 claim 2, characterized in that wherein the wheel set
 shaft [[(11)]] has a continuous jacket between the wheels [[(31, 32)]] of the
 wheel set (30).

Docket No.: PFANNSCHMIDT-4 Int. Appl. No.: PCT/EP2004/010901

(Currently amended) Direct The direct electrical drive [[(1)]] according to
one of the claims 1 to 9 claim 1, characterized in that wherein the direct
electrical drive (1) has in the interior rotor has a dirt-binding surface, wherein
the rotor or a cooling channel in particular has in the interior a dirt-binding
surface.

- 11. (New) The direct electrical drive according to claim 3, further comprising a catch device for protection of the wheel set shaft, said catch device being part of the air inlet.
- (New) The direct electrical drive according to claim 2, wherein the cooling channel has an inside wall formed with a dirt-binding surface.
- (New) The direct electrical drive according to claim 10, wherein the surface is sticky.
- (New) The direct electrical drive according to claim 13, wherein the surface is sticky.
- (New) The direct electrical drive according to claim 8, wherein the baffle wall has a slanted configuration.